

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	81 (1990)
<b>Heft:</b>	18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

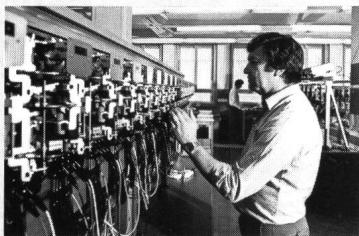
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die SEV-Prüfstelle Zürich



Abteilung Eichstätte  
revidiert, kalibriert und eicht

- Messinstrumente
- Elektrizitätszähler
- Messwandler

Ein Anruf genügt!

Ihr Partner in der Elektrotechnik

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein,  
Prüfstelle Zürich  
Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01/384 9111 - Telex 817 431  
Telefax 01/55 14 26

# VIP-System 3



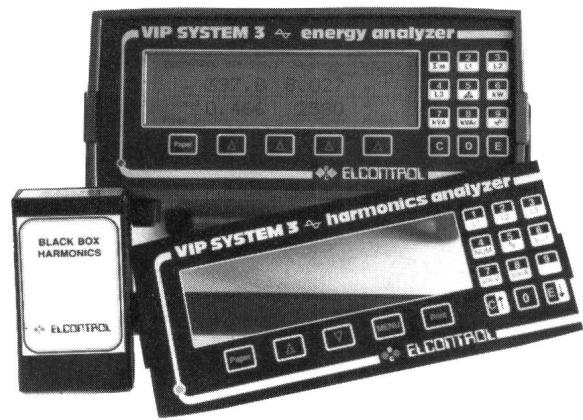
Oberwellen-Analysator  
und Energie-Analysator

Ihr Partner für die Elektroenergie-Optimierung seit 1965



**detron ag 4332 Stein**

4332 Stein Tel. 064 - 63 16 73



## Schaltuhren

(und Stundenzähler)

sind unsere Spezialität

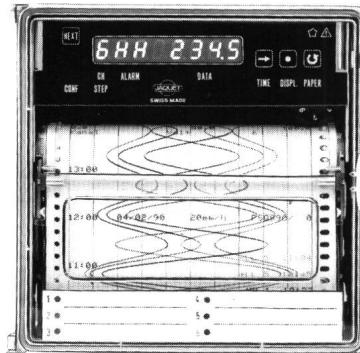
**e.o.bär**

3000 Bern 13

Postfach 11  
Wasserwerksgasse 2  
Telefon 031/22 76 11

## Jaquet Prozessdatentechnik

6-Kanal-Farbschreiber JAQUET PSQ 890



**Programmierbares**, schreibendes Messgerät der Genauigkeitsklasse 0,5% mit Digitalanzeige in Prosesseinheiten für Strom, Spannung, Temperatur, Druck, Durchfluss usw. mit Grenzwertüberwachung. Das dokumentenechte Messprotokoll mit farbigen Echzeitkurven und Klar-Textmeldungen enthält alle Informationen über das Prozessgeschehen mit Datum, Uhrzeit, Papiergeschwindigkeit, Messbereich und Grenzwertverletzungen mit der zugehörigen Meldung.. **Adaptive Registrierung**, wahlweise kontinuierlich oder ereignisgesteuert. Abmessungen 144 x 144 mm, Rollen- oder Faltpapier, Messeingänge galvanisch getrennt.

JAQUET AG

Thannerstrasse 15  
CH-4009 Basel  
Tel. (061) 302 88 22  
BRD (07621) 4 60 81  
Fax (061) 302 88 18  
Telex 963 259

**JAQUET**

Swiss Made

JAQUET-  
Werksvertreter:

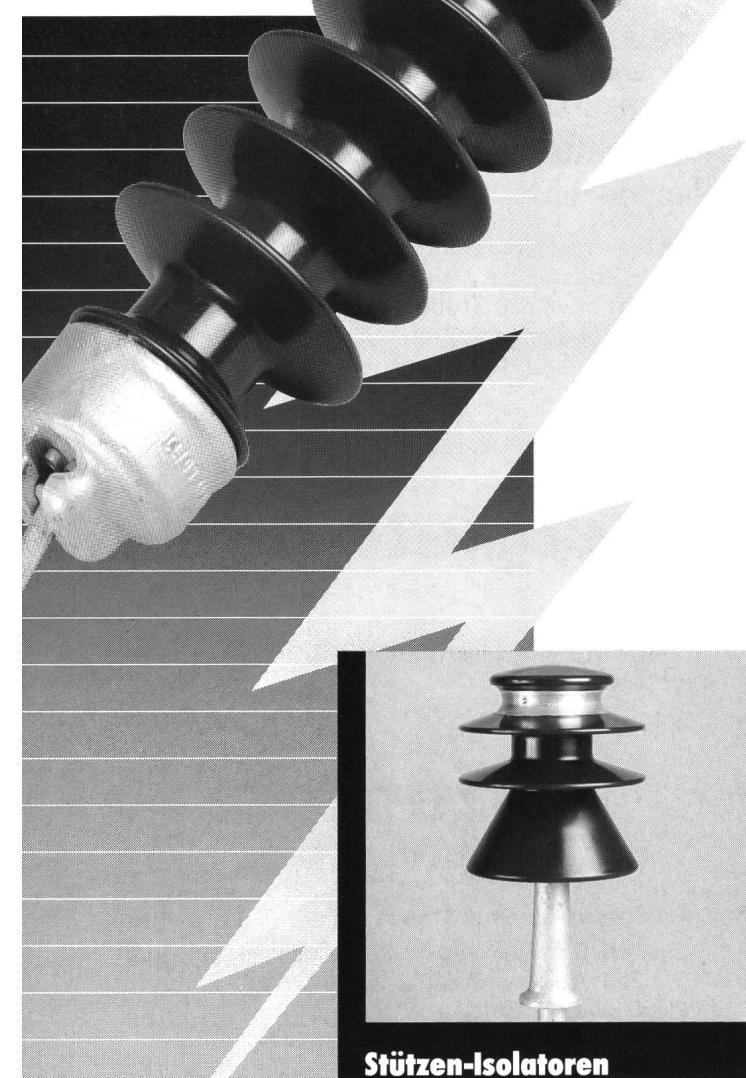
Dortmund (02306) 429 79  
Frankfurt (06031) 632 90  
Stuttgart (07143) 258 53  
München (089) 714 63 86  
Hannover (0511) 864 541

ESSERE IUST UNDWEUNRIES UB:

# oxidharz-Isolatoren

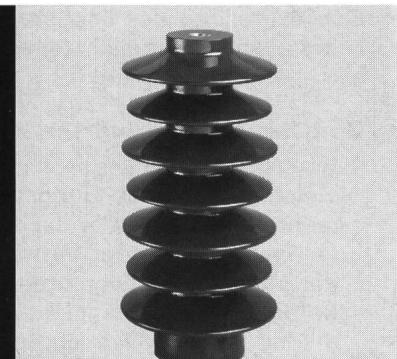
## EMA

Freiluft und Innenraum



### Stützen-Isolatoren

VDE-Reihe 20, 30  
Nenngrenzlast 15 kN  
Kriechweg 340, 510 mm  
Gewicht 2,1...3,4 kg



### Freiluftstützer

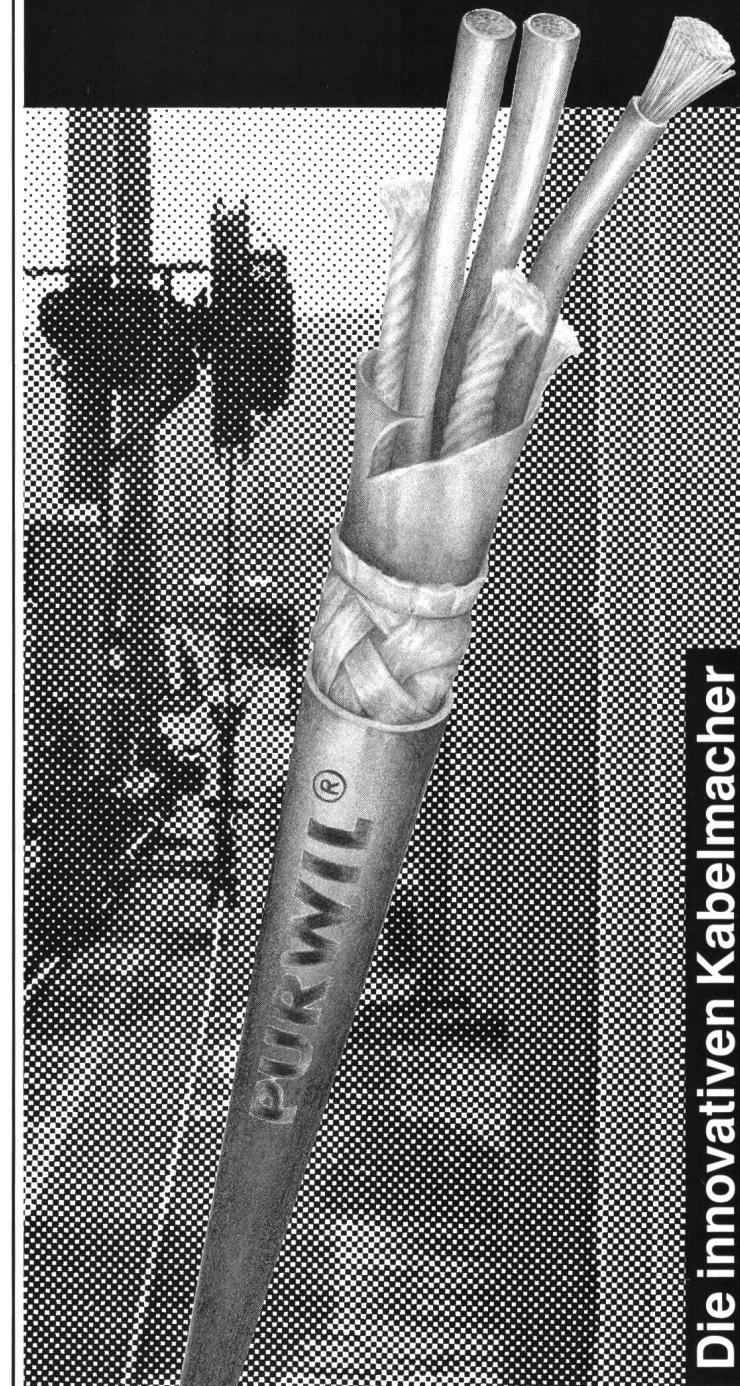
VDE-Reihe 10, 20, 30  
Nenngrenzlast 5 kN  
Kriechweg 330, 695, 780 mm  
Gewicht 2,1, 3,1, 6,4 kg

Vertrieb:

**ektrobau I. Huser AG**

572 Busswil Tel. 073-23 46 46

## Biegen ohne Brechen



**PURWIL®** - Trommelbar ist kälteflexibel bis minus 40° C, weist hervorragende Druckbeständigkeit auf, ist verschleissfest und witterungsbeständig. Wir führen ein grosses Sortiment.

Verlangen Sie unsere Unterlagen und Preisliste.

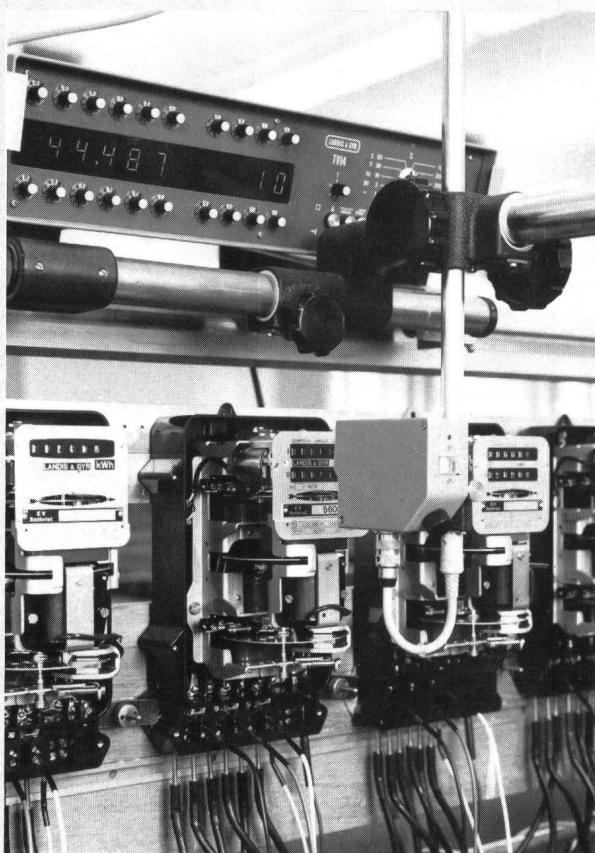


Kupferdraht-Isolierwerk AG  
CH-5103 Wildegg

Telefon 064/57 01 11

Die innovativen Kabelmacher

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Association Suisse des Electriciens  
Associazione Svizzera degli Elettrotecnic  
Swiss Electrotechnical Association



## Die SEV-Prüfstelle Zürich

- prüft die Sicherheit elektrischer Niederspannungserzeugnisse
- kalibriert die Genauigkeit von elektrischen Messinstrumenten (Kalibrierdienst)
- führt Abnahmen, Expertisen und Beratungen durch

Unsere Fachspezialisten stehen Ihnen zur Verfügung. **Rufen Sie uns an!**

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein,  
Prüfstelle Zürich  
Seefeldstrasse 301,  
Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01 / 384 91 11  
Telefax 01 / 55 14 26  
Telex 817431



## Stellenangebote

### Ingenieurschule Interkantonales Technikum Rapperswil



An der Ingenieurschule Rapperswil werden gesamthaft etwa 600 Studenten zu Elektro-, Maschinen- und Bauingenieuren, Siedlungsplanern und Landschaftsarchitekten ausgebildet.

Für das Fach

## Energietechnik

an der Abteilung Elektrotechnik suchen wir einen hauptamtlichen

## Dozenten

### Die Lehrtätigkeit umfasst:

- Elektrische Energieerzeugung und -verteilung mit Einbezug von Alternativenergien
- Elektrizitätslehre
- Betreuung von Studien- und Diplomarbeiten

Im Bereich des Technologietransfers ist eine enge Zusammenarbeit mit der Solarenergie-Prüf- und Forschungsstelle des ITR sowie der Industrie erwünscht.

Eine Aufteilung des Fachbereiches in zwei halbe Lehrstellen ist möglich (elektrische Energietechnik/Alternativenergien).

### Vom Bewerber erwarten wir:

- Hochschulabschluss in der Elektrotechnik oder gleichwertige Ausbildung
- mehrjährige Praxis in der elektrischen Energietechnik sowie in der Entwicklung oder Anwendung von Alternativenergien
- Bereitschaft, Lehrtätigkeit und Zusammenarbeit mit Industrie und Forschungsstellen in optimaler Weise zu verbinden
- pädagogische Begabung und Teamfähigkeit

Schriftliche Bewerbungen mit Photo sind zu richten an die Direktion des Interkantonalen Technikums Rapperswil, Oberseestrasse 10, 8640 Rapperswil. Auskünfte erteilen gerne der Vizedirektor Prof. Dr. A. Günter oder der Abteilungsvorstand Prof. H. Gassmann über Tel. 055 / 23 41 11.

## Informatik und Technik...

Junges EDV-Team, das die Rechneranlagen und die dazugehörige Software für unseren europäischen Elektrizitätsverbundbetrieb betreut, sucht

# Informatiker/ Elektroingenieur

mit Berufserfahrung in relationalen Datenbanken, SQL und 4.GL.

Kenntnisse in VAX/VMS sind von Vorteil, aber nicht Bedingung.

Ein interessantes und anspruchsvolles Arbeitsgebiet erwartet Sie; steigen Sie ein. Näheres erfahren Sie vom Leiter unseres Personaldienstes Willi Gurzeler bei telefonischer Kontaktnahme oder nach Einreichung der Bewerbung.

... eine sichere Zukunft

673

## Einstieg in die Energieverteilung

bieten wir einem

# Elektro- ingenieur HTL

### Aufgabengebiet:

- Führen eines gut eingespielten und qualifizierten Mitarbeiterteams
- Planen und Projektieren von Hoch-, Mittel- und Niederspannungsnetzen
- Erstellen und Überwachen des Bereichsbudgets
- Beratung und Verhandlungen mit Kunden, Behörden und Unternehmungen

Von unserem neuen

# Sektorleiter

erwarten wir ausser guten Führungseigenschaften Verhandlungsgeschick und Kontaktfreudigkeit.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann nehmen Sie mit uns schriftlich oder vorerst auch telefonisch Kontakt auf. Verlangen Sie den Personalchef K. Jakober, er beantwortet Ihnen gerne allfällige Fragen.

**ELEKTRA BIRSECK**  
**Weidenstr. 27, 4142 Münchenstein**  
**Tel. 061 / 46 66 66**

## Energieversorgung/ Energietechnik

# Selbständiger Unternehmer in Ingenieurbüro

In unserem Ingenieurbüro in Buchs AG bearbeiten wir Ingenieur-Projekte in den verschiedensten Sparten der elektrischen Energietechnik wie z.B. für Übertragungsleitungen, für Anlagen im öffentlichen Verkehr, für Mittel- und Niederspannungs-Versorgungsnetze, für Industrienetze und für die Beleuchtung von Strassen und Tunnels.

Bei uns arbeiten Sie wie ein selbständiger Unternehmer. Sie akquirieren Ihre Aufträge, bearbeiten und begleiten diese und rechnen diese ab. Hierzu steht Ihnen eine gute Infrastruktur mit Zeichnungsbüro, CAD, Netzberechnungsprogramm und Sekretariat zur Verfügung. Sie bestimmen, welche Projekte Sie bearbeiten wollen, und Sie sind auch direkt am Erfolg beteiligt. Diese ideale Form der Mitarbeit ermöglicht es Ihnen, interessante technische Arbeit zu leisten, in direktem Kontakt mit Ihren Kunden zu stehen und sich auf eine gut funktionierende Basisinfrastruktur verlassen zu können.

Nehmen Sie doch bitte mit uns Verbindung auf. Herr G. Lips wird Ihnen gerne weitere Auskünfte erteilen.

680

### Elektrotechnische Anlagen

Herzog & Sonderegger AG  
Administration  
Hohlstrasse 176, 8026 Zürich  
Tel. 01 / 291 12 49

## Als Elektroing. HTL (Maschinening. HTL) zur BKW.

Die BKW sucht für das Büro Energieverkehr und Abrechnung am Hauptsitz in Bern einen **Elektroingenieur HTL** (Maschineningenieur HTL) für die Führung des täglichen Energieverkehrs.

Zum Aufgabengebiet gehören die Planung des täglichen Energieverkehrs (Kraftwerkeinsatz, Energieaustausch mit in- und ausländischen Elektrizitätsgesellschaften usw.), die Betreuung unseres Informationssystems, das Erstellen von Energiebedarfsprognosen, das Ausarbeiten von Studien und Berichten sowie die Mitarbeit in internen und externen Projekt-Arbeitsgruppen. Selbstverständlich werden Sie sorgfältig in das verantwortungsvolle und komplexe Aufgabengebiet eingearbeitet.

Der Bewerber sollte deutscher oder französischer Muttersprache sein und sich in beiden Sprachen verständigen können.

Wenn Sie Interesse an der Energiewirtschaft haben und gerne in einem lebhaften Betrieb arbeiten, wenden Sie sich bitte mit den üblichen Unterlagen an: Bernische Kraftwerke AG, Abteilung Personal und Schulung (Ref. EV/BEA), Viktoria-platz 2, 3000 Bern 25, Telefon 031/40 51 11.

**BKW®**

681

**PAUL SCHERRER INSTITUT**

Unser Institut ist ein nationales, multidisziplinäres Forschungszentrum. Für die Abteilung Elektroingenieurwesen suchen wir auf vertraglicher Basis den

## Sektionschef Elektronik

Die Abteilung Elektroingenieurwesen ist in elektrotechnischer und elektronischer Hinsicht Fundament und Partner unserer 5 Forschungsbereiche. Die Sektion Elektronik erarbeitet für Probleme der Mess- und Steuerungstechnik Lösungen, bei denen Schaltungstechnik mit modernsten Elementen, Prozessoren und Software optimal verknüpft wird. Mittelfristig streben wir eine vertiefte Zusammenarbeit zwischen der Sektion Elektronik und der Abteilung Computing an mit dem Ziel, projektbezogen modernste Methoden der Datenerfassung und -verarbeitung einzuführen und anzuwenden.

Wenn Sie als Elektroingenieur ETH oder HTL während mindestens 3 Jahren in Industrie und/oder Forschung Erfahrung in der Entwicklung von elektronischer Hardware und im Softwarebereich gesammelt haben und wenn Sie diese anspruchsvolle Aufgabe eines Elektronik-Sektionschefs an unserem Institut reizt, erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung, mit den üblichen Unterlagen versehen.

Für zusätzliche Auskünfte steht Ihnen Herr Dr. P.G. Seiler, Leiter des technisch-wissenschaftlichen Fachbereichs, Telefon 056 / 99 32 24, gerne zur Verfügung.

**Paul Scherrer Institut**  
Würenlingen & Villigen, Personaldienst, Kennziffer 8130  
5232 Villigen PSI

677



ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG

## Leiter Betrieb Wasserkraftwerke

Unserer Gesellschaft als bedeutendem Partner im internationalen Stromverbund obliegt die Erzeugung, der Ausgleich und die Übertragung elektrischer Energie.

Für unsere Betriebsabteilung, die den Betrieb und Unterhalt von mehreren Kraftwerken und Schaltanlagen führt, suchen wir einen

## dipl. Ingenieur ETH

der Fachrichtung Elektro- oder Maschinentechnik, mit Erfahrung im Bau und Betrieb von Wasserkraftwerken und elektrischen Anlagen.

Die Hauptaufgaben bestehen aus der

- Aufsicht über den Betrieb und Unterhalt von Wasserkraftwerken und Schaltanlagen
- Betreuung der Projektierung und Realisierung von Umbau- und Ausbauprojekten
- Führung einer Anzahl von Betriebseinheiten mit einem Bestand von etwa 150 Mitarbeitern.

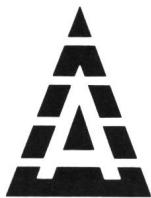
Wir suchen den Kontakt zu einem 30- bis 45jährigen Ingenieur mit Organisations-, Führungs- und Verhandlungsgeschick, gutem sprachlichem Ausdruck in Deutsch und Französisch, idealerweise auch mit Italienischkenntnissen.

Sind Sie an dieser anspruchsvollen, leitenden Tätigkeit interessiert? Sie erfahren mehr nach Einreichung Ihrer Bewerbung oder anlässlich eines ersten telefonischen Kontaktes mit Herrn W. Gurzeler, Leiter des Personaldienstes. Wir garantieren vollste Diskretion.

674

ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG · CH-4335 Laufenburg · Telefon 064-69 63 63

Als Unternehmen der ATTISHOLZ HOLDING stellen wir Zellstoff her, den unentbehrlichen Rohstoff für die Papierindustrie.



CELLULOSE ATTISHOLZ AG  
4708 Luterbach 065 21 51 11

Als Nachfolger für den in Pension gehenden Leiter der Elektroabteilung suchen wir

## ELEKTRO.-ING. HTL

Tätigkeit:

- Planung und Realisierung des Elektroteils von Neu-anlagen
- Planung, Überwachung und Unterhalt der internen Energie-Verteilungen
- Führung der Elektroabteilung (ca. 12 Mann)

Wir erwarten:

- Ausbildung als Elektroingenieur mit Fachrichtung Starkstrom/Energie
- Fähigkeit, selbständig Projekte durchzusetzen
- Kreativität und Initiative
- Eidg. Fachkundigkeitsausweis

Wir bieten:

- verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Chef-position
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- grosszügige Anstellungsbedingungen

Interessenten erhalten bei uns telefonisch nähere Aus-künfte (verlangen Sie Herrn Orga) oder senden Sie uns direkt Ihre Bewerbung. Absolute Diskretion ist für uns selbst-verständlich.

676



**Stadt Kloten**  
Flughafenstadt

## Strom für Kloten

Das Elektrizitätswerk der Stadt Kloten plant, projektiert und baut die Infrastruktur und beliefert die Stadt sowie den Flughafen mit elektrischer Energie. Sind Sie als

## Elektroingenieur

unser neuer **Abteilungsleiter Planung und Projektierung?**

Als Elektroingenieur mit Berufserfahrung in der Planung und Projektierung elektrischer Verteilanlagen, mit Informatikkenntnissen (CAD) sowie mit mehrjähriger Führungserfahrung bringen Sie die idealen Voraussetzungen mit.

Sie unterstützen den Betriebsleiter bei der generellen Planung und Projektierung, bei der Öffentlichkeitsarbeit sowie der internen Schulung. Unterstützt werden Sie dabei von einem eingespielten Mitarbeiterteam des Technischen Büros.

Erwarten können Sie bei uns eine abwechslungsreiche, selbständige Tätigkeit sowie fortschrittliche Anstellungsbedingungen. Wenn Sie mehr über diese **entwicklungsfähige Position zum Betriebsleiter-Stellvertreter** erfahren wollen, rufen Sie unseren W. Berchten, Betriebsleiter, Telefon 01/815 15 31, an. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie an die

**Stadtverwaltung Kloten, Personaldienst, Kirchgasse 7  
8302 Kloten, Telefon 01/815 12 51**

682

**stationenbau**

5612 Villmergen

*über 5000  
Transformatoren  
Stationen  
in Betrieb*

Für Teile der Innerschweiz, der Kantone AG, BE, SO und ZH sowie für das Tessin suchen wir einen zuverlässigen und einsatzfreudigen

## Reiseingenieur

welcher mit Durchhaltewillen und kompetenter Beratung eine bestehende Kundschaft betreut und neue Kunden akquiriert.

Für diese Aufgabe benötigen Sie eine elektrotechnische Ausbildung (HTL oder TS), Erfahrung im Verkauf oder in der Entwicklung, im Bau oder Betrieb von Elektroanlagen verschiedener Spannungsebenen sowie gute mündliche Kenntnisse einer 2. Landessprache.

Rufen Sie uns bitte an. Unser Herr Doessegger gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Tel. G: 057 / 21 12 61 / P: 057 / 22 16 50

665

**stationenbau**



Innerhalb der **CROWN CORK & SEAL Gruppe**, einer weltweit tätigen Unternehmensgruppe der **Verpackungsbranche**, sind wir die Experten für **Flaschenverschlüsse aus umweltfreundlichen Kunststoffen** für die Getränke-Industrie.

Zur laufenden Erhaltung und Modernisierung unseres stark ausgelasteten Produktions-Betriebes suchen wir einen fachlich versierten und einsatzfreudigen

## Elektromechaniker

(mit Elektronikkenntnissen)

Diese sehr vielseitige, selbständige und verantwortungsvolle Aufgabe umfasst:

- die Wartung, Fehlersuche und Störungsbeseitigung an den mit SPS oder MP ausgerüsteten Steuerungen der Spritzgiessmaschinen, Tampon-Druckmaschinen, der gesamten Haustechnik (Kühlanlagen, Druckluftversorgung, Computernetzwerke usw.) sowie unserem neuerrichteten vollautomatischen Hochregallager.
- das weitgehend selbständige Entwerfen und Herstellen von Steuerungen mit SPS oder MP (inkl. Programm-Korrektur) infolge zunehmender Automatisierung unserer Produktionsanlagen.

Im Idealfall verfügen Sie über eine fundierte Berufsausbildung in der Elektrotechnik mit vertieften Kenntnissen in der Steuerungselektronik. Wir bieten jedoch auch einem interessierten Berufsanfänger eine Chance und sichern Ihnen bei der Einarbeitung eine umfassende Unterstützung zu.

Über weitere Einzelheiten informiert Sie Frau T.H. Hauser gerne persönlich oder erwartet Ihre Bewerbungsunterlagen an

**Crown Obrist AG**

CH-4153 Reinach/BL I  
Römerstr. 83 · Tel. 061 - 711 24 24

663



**Die Kantonale Gebäudeversicherung Freiburg**  
schreibt die Stelle eines  
**Inspektors der  
elektrischen Hausinstallationen**  
aus.

Der Kandidat muss deutscher Muttersprache sein mit sehr guten Französischkenntnissen.

**Anforderungen:**

- eidg. Meisterprüfung als Elektroinstallateur oder eidg. Kontrollleurprüfung (eventuell Prüfungskandidat)
- einige Jahre Berufserfahrung
- Alter maximum 45 Jahre

**Wir bieten:**

- Dauerstelle, soziale Vorteile und Besoldung laut Statuten der Besoldungsskala des Staatspersonals
- abwechslungsreiche und interessante Arbeit (Kontrolle von Aufzügen, Blitzableitern und elektrischen Installationen; Untersuchung nach Brand- und Blitzschäden)

Stellenantritt: sofort oder nach Vereinbarung.

Die Bewerbungen werden vertraulich behandelt.

Für zusätzliche Auskünfte steht Ihnen Herr Jolliet gerne zur Verfügung, Tel. 037 / 25 21 31.

Vollständige Stellenangebote mit Lebenslauf, Referenzen, Diplom- und Zeugniskopien sind an die **Direktion der Kantonalen Gebäudeversicherung, Reichengasse 27, 1700 Freiburg**, zu richten, bis zum **15. Oktober 1990**.

672

Wir bauen Verteilkabinen, Trafostationen und elektrische Anlagen. Unsere Kunden, El.-Werke, Ing.-Büros und industrielle Betriebe, stellen an unsere Produkte höchste Qualitätsansprüche.

Um immer eine Nasenlänge voraus zu sein, entwickeln wir ständig neue, dem aktuellen Stand der Technik angepasste Produkte für die Energieverteilung.

Im Moment arbeiten wir an einer zukunftsweisenden Mittelspannungsanlage, welche mit modernsten technischen Bauteilen aufgebaut wird.

Als Konstruktionschef dieser Neuentwicklung suchen wir einen auf dem Gebiet der elektrischen Anlagen versierten, zukunftsorientierten

## Konstrukteur

Wenn Sie bereits Erfahrung in der Entwicklung von elektrischen Anlagen haben, offen sind für unkonventionelle, fortschrittliche Lösungen und sich freuen, selbständig die Realisierung vom Anfang bis zum Schluss mitzugestalten, dann sind Sie genau der richtige Mann, dem wir diese verantwortungsvolle Aufgabe übergeben möchten.

Wir bieten Ihnen eine interessante Dauerstelle, sehr gute Salär- und Sozialleistungen und ein angenehmes Arbeitsklima in unserem Team.

Falls Sie sich von dieser abwechslungsreichen Tätigkeit ange- sprochen fühlen und in einem fortschrittlichen Betrieb mitarbeiten möchten, so nehmen Sie doch bitte Kontakt auf mit Herrn F. Borner sen.

669



**F. Borner AG**  
**Mehlsecken, CH-6260 Reiden, 062-81 20 20**  
**Stationenbau, Kabinenbau, El. Anlagen**

**Moderne Leitungsnetze für die  
zukünftige Telekommunikation!**



Die Fernmeldedirektion Bern sucht für Ihren Mess- und Entstörungsdienst in der Abteilung Leitungsnetze einen

## Ingenieur HTL

**Aufgaben:**

- Leitung von Entstörungsequipen in allen Netzebenen
- Qualitätsmessungen und Führung von Montagegruppen in den Breitbandnetzen (Glasfaseranlagen)
- Planungs- und Projektierungsarbeiten
- Schulungsaufgaben für eigenes Personal

**Anforderungen:**

- abgeschlossene technische Ausbildung in Elektrotechnik
- Interesse am Aussendiensteinsatz
- Initiative und selbständige Arbeitsweise

**Unsere Leistungen:**

- neue, moderne Arbeitsplätze in flottem Team
- gründliche Einführung in Ihr neues Arbeitsgebiet
- gut ausgebautes Weiterbildungsangebot

Wenn Sie sich von dieser Stelle ange- sprochen fühlen und Schweizer Bürger sind, so möchten wir Sie gerne kennenlernen.

Rufen Sie Herrn Gerber (Telefon 031 / 65 53 19) an. Er orientiert Sie gerne über diese Stelle, die Entlohnung und die gut ausgebauten Sozialleistungen. Ihre Anmeldung mit den üblichen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an

**Fernmeldedirektion Bern**  
**Belpstrasse 48**  
**3030 Bern**

667

Die **Elektrizitätswerke des Kantons Zürich** sind eine selbständige Unternehmung des kantonalen öffentlichen Rechts mit rund 1000 Mitarbeitern und versorgen den Kanton Zürich mit elektrischer Energie.

Unsere Oberbetriebsleitung bietet Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit im Zusammenhang mit technischen Problemen. Sie werden auch bei der Bearbeitung von Studien, Konzepten, EDV-Projekten, Energiefragen und Personalausbildung mitwirken.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

## **Elektroingenieur ETH/HTL**

Nach unseren Vorstellungen verfügen Sie über

- ein abgeschlossenes Studium als Ingenieur ETH oder HTL
- Initiative und die Bereitschaft, an der Lösung verschiedener Aufgaben mitzuwirken
- vielseitige Interessen und Sinn für Zusammenarbeit

Die Anstellungsbedingungen sind fortschrittlich, und sicher werden Sie auch unser Personalrestaurant schätzen lernen. Ihr Arbeitsort befindet sich im Zentrum von Zürich (zwischen Paradeplatz und Bahnhof Engel).

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann möchten wir Sie kennenlernen. Bitte senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung oder rufen Sie doch einfach unseren Herrn K. Hüssy an, Telefon 01/207 53 31.

### **Elektrizitätswerke des Kantons Zürich**

Oberbetriebsleitung  
Dreikönigstrasse 18, Postfach,  
8022 Zürich

679

### **Elektrizitätswerke des Kantons Zürich**



Ihr Partner rund um die Steckdose

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
Association Suisse des Electriciens



### **Die SEV-Prüfstelle Zürich**



*Abteilung Eichstätte  
revidiert, kalibriert und eicht*

- Messinstrumente
- Elektrizitätszähler
- Messwandler

**Ein Anruf genügt!**

Ihr Partner in der Elektrotechnik

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein,  
Prüfstelle Zürich  
Seefeldstrasse 301, Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01/384 9111 - Telex 817 431  
Telefax 01/55 14 26

## **ABB Proelektra AG, 9500 Wil**

*Unsere Anlagen dienen der Stromverteilung in Elektrizitätswerken und in der Industrie.*

*Für die Produktgruppe Trafostationen suchen wir den einsatzfreudigen und kompetenten*

### **Product Manager**

#### **Ihr Aufgabengebiet umfasst u.a.:**

- Leitung des Verkaufs der Produktgruppe nach Zielsetzungen
- Beratung der Kunden, Lösen technischer Probleme
- technische und kommerzielle Bearbeitung von Anfragen und Aufträgen

#### **Sie bringen idealerweise mit:**

- Abschluss als Elektroingenieur oder Elektrotechniker TS
- Selbstvertrauen und Initiative
- unternehmerisches Denken und Flair für organisatorische Belange

#### **Wir bieten Ihnen:**

- ausbaufähige und selbständige Aufgabe
- Infrastruktur mit modernen Hilfsmitteln
- mit der Verantwortung übereinstimmende Kompetenzen

#### **Arbeitsort: Wil SG**

#### **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Rufen Sie mich doch an (073/23 60 30) oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:  
632

Walter Knöpfel  
ABB Proelektra AG  
St. Gallerstr. 71  
9500 Wil



## **Basel-Stadt**

### **Industrielle Werke Basel**

### **Engagement in der Energiewirtschaft**

Unser Unternehmen ist für die Versorgung eines grossen, mehrheitlich städtischen Gebietes mit **Elektrizität, Fernwärme, Gas und Wasser** verantwortlich. Die Probleme im Bereich der Energiewirtschaft, die es zu lösen gilt, nehmen an Aktualität und Komplexität laufend zu. Unserem/unserer

### **Direktionsassistenten/-assistentin**

sind die Durchführung von Studien, die Erarbeitung von Entscheidungsgrundlagen für die langfristige Bedarfsplanung, für die Tarifgestaltung sowie Abklärungen in Zusammenarbeit mit unseren verschiedenen Partnertgesellschaften übertragen. Zur Ergänzung des kleinen Teams des Direktionsstabs suchen wir einen/eine

### **Ingenieur/in ETH oder HTL**

Wir erwarten eine fundierte technische Ausbildungsgrundlage in der Fachrichtung **Elektrotechnik oder Maschinenbau** sowie einige Jahre Praxis. Ferner sollten Sie Freude an interdisziplinärem Wirken und am Einbezug von rechtlichen und politischen Aufgabenstellungen haben. Eine gute schriftliche Ausdrucksfähigkeit wird vorausgesetzt.

Der Leiter des Direktionsstabs, Herr Leo Gärtner (Tel. 061/20 51 40), ist gerne bereit, Ihnen weitere Fragen zu beantworten.

Wenn Sie eine Herausforderung in der Energiewirtschaft suchen und an der Gestaltung der Zukunft der Energieversorgung des Kantons Basel-Stadt mitwirken wollen, würden wir uns freuen, Sie kennenzulernen.

Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an den Personalchef, Herrn Markus Oppiger, **Industrielle Werke Basel**, Postfach, 4008 Basel.

668

# **IBG sucht:**

## **Organisieren/Kontrollieren**

Sie nehmen in einer erfolgreichen Ingenieurunternehmung täglich die gestellten Herausforderungen an, im Auftrag unserer Kunden, **Hausinstallationskontrollen** in verschiedenen **Elektrizitätswerken und Industriebetrieben** durchzuführen.

Sie als

## **Elektro-Kontrolleur oder Dipl. Elektroinstallateur**

wollen Ihr Fachwissen und Ihren Sinn für das Wesentliche unter Beweis stellen.

Sie wollen nach entsprechender Einführungszeit selbständig anspruchsvolle **Abnahme- und Periodische Kontrollen** sowie **spezielle Messungen** für die betreuten Werke und Betriebe ausführen (Raum Ostschweiz).

Selbstverständlich steht Ihnen für die Erfüllung Ihrer Aufgaben ein **modernes Instrumentarium** zur Verfügung. In Ihrem Arbeitsbereich werden Sie gezielt unterstützt und **weitergebildet**.

Ein fortschrittlicher Führungsstil und ausgezeichnete Anstellungsbedingungen machen diesen Arbeitsplatz besonders attraktiv.

Nehmen Sie die Herausforderung an. Setzen Sie sich mit uns telefonisch (071/37 11 66) oder schriftlich in Verbindung. Unser Herr H.J. Holenstein gibt Ihnen gerne Auskunft über Ihr vielseitiges Aufgabengebiet.

## **Stellengesuch**

Versierter

### **eidg. dipl. Elektroinstallateur**

33 J., mit Auslanderfahrung, sucht neuen Wirkungskreis, evtl. im Ausland. Erfahrung im Troubleshooting, Projektmanagement vorhanden.

Zuschriften unter Chiffre 666 an die Anzeigenverwaltung des SEV-Bulletins, Postfach 229, 8021 Zürich

## **Inserentenverzeichnis**

Ascom Autophon AG, Bern	51
Asea Brown Boveri AG, Baden	2
Baer E. O., Bern	70
Brugg Kabel AG, Brugg	8
Câbleries et Tréfileries de Cossonay SA, Cossonay-Gare	52
Camille Bauer AG, Wohlen	58
CMC Carl Meier + Cie. AG, Schaffhausen	59
Costronic SA, Préverenges	49
Detron AG, Stein	70
EAO Elektro Apparatenbau Olten AG, Olten	27
Elektron AG, Au/ZH	4
Fischer Georg AG, Schaffhausen	48
Gardy SA, Genève	81
GTE Sylvania AG, Meyrin	50
Hager Modula SA, Le-Mont-Sur-Lausanne	26
Huser I. Elektrobau AG, Busswil	71
Ingenieurschule Burgdorf, Burgdorf	58
Jaquet AG, Basel	70
KIW Kupferdraht-Isolierwerk AG, Wildegg	71
Landis & Gyr Zug AG, Zug	5
Meto-Bau AG, Würenlingen	7
Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz	4
Pagliaccio Nicola, Lausanne	26
Peyerenergie, Wollerau	27
Raychem AG, Baar	58
Reichle + De-Massari AG, Wetzikon	10
Rohn, Subingen	60
Rutschmann AG, Grüningen	49
SES, Sprecher Energie Systeme AG, Zürich	28
Siemens Albis AG, Zürich	6
Sprecher Energie AG, Suhr	82
Wachendorf AG, Basel	60
<b>Stelleninserate</b>	72-80
<b>Beilagen</b>	
EBO AG, Adliswil	

**01/207 86 32**

Direktwahl zu Ihrem Zielpublikum.

Elektroingenieure ETH/HTL  
Leser des Bulletin SEV/VSE  
mit Einkaufsentscheiden

## **DISJONCTEUR type SC et INTERRUPTEUR Typ CF**

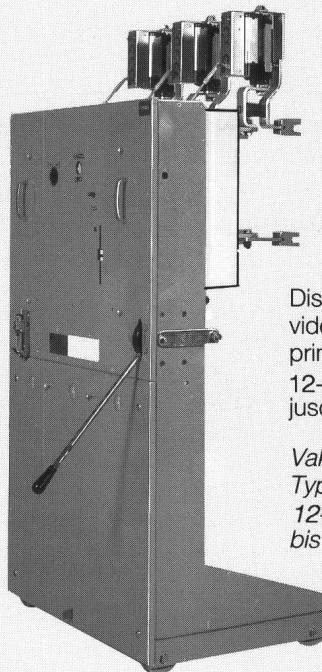
sur chariot, interchangeables,  
débrochables par commande à levier.

Nouvelle famille de disjoncteurs à coupure sous vide associé à l'interrupteur à coupure dans l'air pour installations moyenne tension et utilisation à l'intérieur, selon normes ASE CEI VDE

## **LEISTUNGSSCHALTER Typ SC und LASTTRENNSCHALTER Typ CF**

auf Wagen, auswechselbar, ausfahrbar mit Hebelantrieb

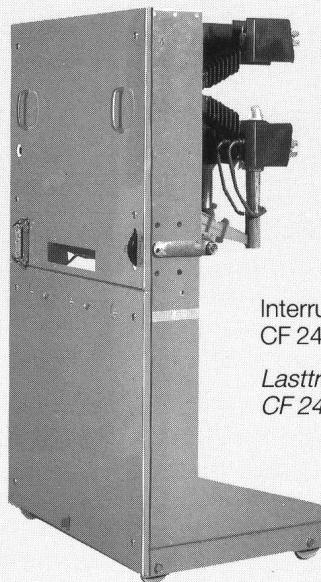
Neue Typenreihe von Vakuum-Leistungsschaltern verbunden mit Luftunterbrechungs-Lasttrennschaltern für Innenmontage von Mittelspannungs-Schaltanlagen, nach SEV CEI VDE Normen.



Disjoncteur à coupure sous vide type SC avec relais primaires

12-24 kV, 800 + 1250 A  
jusqu'à 1000 MVA

Vakuum-Leistungsschalter  
Typ SC mit Primärrelais  
12-24 kV, 800 + 1250 A  
bis 1000 MVA

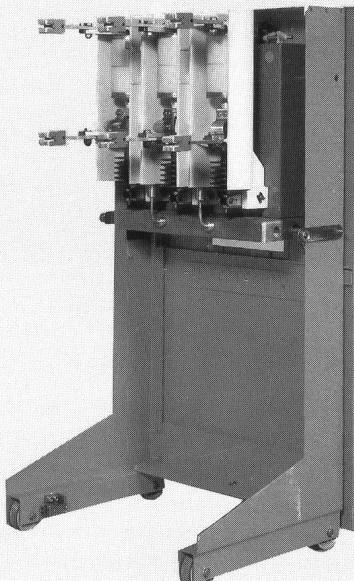


Interrupteur  
CF 24 kV 630 A  
  
Lasttrennschalter  
CF 24 kV 630 A

# **Nouveau Neuheit**

Disjoncteur à coupure  
sous vide type SC  
sans relais primaires  
12-24 kV, 800 + 3150 A  
jusqu'à 1000 MVA

Vakuum-Leistungsschalter  
Typ SC ohne Primärrelais  
12-24 kV, 800 + 3150 A  
bis 1000 MVA



Le disjoncteur à coupure sous vide type SC existe également dans la variante interchangeable avec le disjoncteur à faible volume d'huile type SR 24 kV sur chariot.

*Der Vakuum-Leistungsschalter Typ SC existiert auch in einer Ausführung die mit dem Oelarmen-Leistungsschalter Typ SR 24 kV auf Wagen auswechselbar ist.*



**APPAREILLAGE ÉLECTRIQUE HAUTE ET BASSE TENSION  
ELEKTRISCHE APPARATE FÜR HOCH UND NIEDERSPANNUNG**

**GARDY S.A.**

C.P. 230  
15, rue Marziano  
CH-1211 GENÈVE 24

Tel. 022/43 54 00  
Telex. 422 067  
Teleg. YDRAG-GENÈVE  
Fax. 022/43 95 48

# **GARDY**

# Damit die Züge pünktlich fahren – Strom verteilen mit luftisolierten Mittelspannungsanlagen von Sprecher Energie.

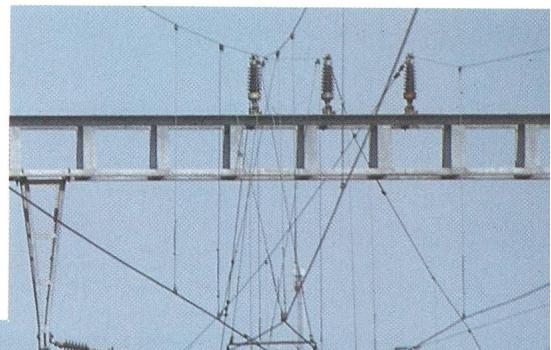
**SPRECHER  
ENERGIE**

Luftisierte, metallumkleidete Mittelspannungsanlagen Typ PA für 12, 24 und 36 kV sind für die absolut sichere und kontinuierliche Stromverteilung im Eisenbahnnetz verantwortlich.

Das durchdachte Anlagenbausystem der PA-Reihe lässt, je nach Anforderung, den wahlweisen Einsatz eines kompatiblen Trennwagenprogramms sowohl mit ölarmen als auch mit Vakuumsschaltern zu.

Sichere Stromverteilung, ein Ergebnis von Know-how und Qualität.

Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen.



**Sprecher Energie AG  
Mittelspannungsanlagen  
CH-5034 Suhr  
Telefon: 064/33 77 33  
Telex: 982120 ssm  
Fax: 064/33 77 34**